



联合国



气候变化框架公约

Distr.
GENERAL

FCCC/AGBM/1995/3/Add.1
16 October 1995
CHINESE
Original: ENGLISH

柏林授权特设小组
第二届会议
1995年10月30日至11月3日,日内瓦
临时议程项目1(a)

临时议程和说明

执行秘书的说明

增 编

一、临时议程说明

1. 组织事项

(a) 通过议程

1. 现提出柏林授权特设小组(下称特设小组)第二届会议临时议程,以供通过。该临时议程基于柏林授权的各项规定(FCCC/CP/1995/7/Add.1,第1/CP.1号决定)和特设小组第一届会议得出的结论。关于分析和评估,这些结论规定,“分析和评估的目的是反复不断地协助谈判一项议定书或其它法律文书。在这方面,柏林授权进程的分析 and 评估以及其它内容必须互相协调,以便相互加强”;“虽然初步重点

将是分析和评估,但随着进程的深入,将相应增加对柏林授权第2(a)段至2(f)段规定的内容的考虑”(FCCC/AGBM/1995/2,第19段(c)和(e)分段)。

2. 特设小组在第一届会议上决定“在第二届会议上就未来工作、谁负责执行和完成日期作出决定”(FCCC/AGBM/1995/2,第19段(i)分段)。本临时议程在这一谅解基础上拟订:这些决定将在具体的议程项目范畴内作出,而不是在与今后工作有关的一单独项目下作出。这样,希望提供投入和进一步开展工作的要求能与所面临的问题密切联系在一起,并避免重复讨论。不过,似有必要估计一下所有要求的量,包括已在第一届会议上提出的要求,以确保在考虑到秘书处和其他机构的能力的前提下,在闭会期间所拥有的时间内执行这些要求。

(b) 会议的工作安排

(一) 文件

3. 与临时议程有关的文件以及提供给本届会议的其他文件清单见附件一。鉴于闭会期间的时间有限,有些文件要到会议即将开幕前才印发,其中一份文件,即缔约方评论汇编主题索引,不可能提供。

(二) 日程安排

4. 本届会议各次会议的日程安排将依正常工作时间内各种便利的提供情况而定,上午10时至下午1时以及下午3时至下午6时,为一次会议提供服务,并提供口译。还将为非正式会议提供一些便利,但不提供口译。请各代表团充分利用这些便利,按排定的时间准时到会。附件二载有一份工作安排建议。

(c) 未来届会的工作安排

5. 似宜结合第二届会议得出的结论,事先考虑到特设小组未来届会工作的方案和结构。主席也可口头报告缔约方会议主席团关于缔约方会议第二届会议的会期和会址以及1996和1997年《公约》之下的会议日程安排的任何决定。

2. 选举主席以外的其他主席团成员

6. 特设小组需选出其余下的主席团成员。缔约方会议在指定了特设小组主席之后,曾授权他就提名特设小组主席团成员一事与各区域集团磋商(见FCCC/CP/1995/7,第18段)。由于未能在第一届会议上完成这一项目,主席同意继续进行磋商(FCCC/AGBM/1995/2,第13段),并将报告磋商结果。

3. 加强第四条第2款(a)项和(b)项中的承诺

7. 缔约方会议商定开始一个进程,以使其酌情为2000年以后的时期采取行动,包括通过一项议定书或另一项法律文书,以加强附件一所列缔约方的承诺。这一进程的目主要有二:一是制定政策和措施;二是规定在指定期限内,如2005、2010和2020年,数量排放限制和减少的目标(FCCC/CP/1995/7/Add.1,第1/CP.1号决定,序言和第2段(a)分段)。这两方案联系极为密切;政策和措施的充分程度与数量目标在指定期限内的实现这两者间显然有着联系。不过,建议在目前将这两方面视为同一议程项目的两个单独的分项目,这样做是为了便利讨论,并使讨论更有针对性。

8. 这两个分项目还都与临时议程项目5“议定书或其他法律文书的可能要点”有着联系。因而,可暂将与其中的一个分项目直接有关的某些要点视为在该分项目之下。

9. 在考虑各分项目之下所需的进一步工作和投入时,特设小组不妨明确提供技术投入的需要,并作一番估计,看一看有待科学和技术咨询附属机构设立的政府间技术咨询小组能否及时提供这些投入。

(a) 政策和措施

10. 柏林授权规定,“进程在最初阶段将包括分析和评估,以便为附件一所列缔约方确定可有助于限制和减少温室气体各种源的排放以及保护和加强各种汇和库的可能政策和措施。这一进程可以确定在一定期限内,如2005、2010和2020年的环境和经济影响以及可以取得的结果”(FCCC/CP/1995/7/Add.1,第1/CP.1号决定,第4段)。

11. 可在第二届会议上在以下两个方面推动此种分析和评估:

(a) 缔约方或各缔约方集团不妨提供它们认为相关的分析性信息,从而为

分析和评估出力。这类信息可包括来自其国家经验的信息(如国家来文所载的)和来自权威人士的信息。相关的信息可包括对有希望的政策和措施及其影响的评估,还可包括有关如何以最佳方式确定政策和措施的建议。此种讨论的目的是更好地了解供进一步审议的有希望的措施,并开始制定供列入议定书或又一项法律文书的政策和措施这一进程;

- (b) 特设小组也不妨估价一下关于政策和措施的现有的或准备中的信息,并依照第一届会议得出的结论(FCCC/AGBM/1995/2,第19段(i)分段),就需要何种进一步工作、由谁负责开展以及完成日期等作出决定。此类要求所涉的任何资源问题和及时作出反应的能力等,均应考虑在内。

12. 对付气候变化可供执行的政策和措施相当多,对这些政策和措施一一加以分析和评估是不现实的,因此,缔约方不妨着手缩小据认为有助于柏林授权的目标且可供分析和评估的政策和措施的范围。现请注意关于缔约方确定的问题清单的FCCC/AGBM/1995/4号文件第一节和附录。在第一届会议上,以及在随后提出的文件中,一些缔约方提及了将成为柏林授权进程中心的政策和措施的性质。这些缔约方还确定了应给予重视的具体的几类政策和措施,并提供了具体的政策和措施的实际例子。

13. 除了提交的文件以及在特设小组审议这些文件外,特设小组不妨考虑开展分析和评估的可能手段。一些缔约方提到,小组讨论、研讨会和非正式会议对分析和评估是一种补充。这些活动可作为特设小组届会的一部分,在会议之余(例如在晚间或周末)进行;也可独立于届会,并可由秘书处、一个或多个缔约方或其他实体组织。为做到有效,有必要进行周密筹备和安排。需要对任何实际建议所涉预算问题进行分析。

14. 除了上文第12段提到的文件外,下列文件可能与对本分项目的讨论相关(正式标题见附件一):

- 柏林授权的执行:缔约方的评论(FCCC/AGBM/1995/MISC.1和Add.1)
- 特立尼达和多巴哥代表小岛屿国家联盟提出的议定书草案和德国关于议定书的进一步内容的提案(A/AC.237/L.23和Add.1)*

* 就这份及随后的参考而言,应结合德国关于遵守有关柏林授权的第1/CP.1号决定的声明(见FCCC/AGBM/1995/MISC.1/Add.1,p.30)来考虑A/AC.237/L.23/Add.1号文件。

- 审查第四条第2款 (a)和(b) 项是否充分: 缔约方和其他会员国的评论 (FCCC/CP/1995/MISC.1和Add.1以及A/AC.237/MISC.43和Add.1)
- 附有说明的与柏林授权进程有关的资料汇编 (FCCC/AGBM/1995/5); 以及审查第四条第2款 (a)和(b)项所列承诺是否充分: 附有说明的经同等人评论的国际文献资料汇编 (A/AC.237/83)
- 附件一所列缔约方的国家来文确定的政策和措施 (FCCC/AGBM/1995/6)

特设小组还将收到附件一所列缔约方提交的一份进展报告, 涉及经济合作与发展组织和国际能源机构关于“共同行动”的政策和措施的联合项目正为其开展的工作 (见FCCC/AGBM/1995/2, 第19段(f)分段(七))。

15. 在就上述议题进行讨论后, 特设小组关于这一分项目的结论可针对下列各点:

- (a) 分析和评估的任何初步结果;
- (b) 在考虑到经验和影响的前提下据以确定有希望的政策和措施的标准;
- (c) 与在将政策和措施纳入议定书或另一项法律文书方面有待采用的方法有关的考虑 (例如, 详细程度、法律特性等);
- (d) 需要进行的进一步工作, 由谁负责进行以及完成日期;
- (e) 对分析和评估的补充。

(b) 在规定时间内数量排放限制和削减目标

16. 柏林授权规定, 进程除其他外, 将作为加强附件一所列缔约方在第4条第2款 (a)和(b)项中承诺的进程的优先事项, 旨在“为《蒙特利尔议定书》未予管制的温室气体各种源的人为排放和各种汇的清除, 规定在指定期限内, 如2005、2010和2020年, 实现数量限制和减少的目标……” (FCCC/CP/1995/7/Add.1, 第1/CP.1号决定, 第2段(a)分段)。特设小组不妨对此类定量目标进行一次初步讨论。这样可为就可选择的办法的范围、如可能的目标的性质等初步交换看法提供一个机会, 并可为一些代表团在第一届会议上所建议的确定有限的方案创造条件。

17. 在第一届会议所进行的讨论和提交的文件提出的问题 (见FCCC/AGBM/1995/4, 第二节) 的基础上, 缔约方不妨交换看法, 并就下列问题提供实质性信息或提出建议:

- (a) 现有承诺的执行和从这一过程中得到的教训;
- (b) 本分项目范围内的排放和消除的预测或趋势;

- (c) 确定并分析有限的方案或目标,包括其影响;
- (d) 附件一所列缔约方之间的差异;
- (e) 旨在使附件一所列缔约方公平分摊费用的负担均分或共同指标。

18. 除了上文第17段提到的文件外,下列文件可能与就本分项目进行的讨论有关(正式标题见附件一):

- 柏林授权的执行:缔约方的评论(FCCC/AGBM/1995/MISC.1和Add.1)
- 特立尼达和多巴哥代表小岛屿国家联盟提出的议定书草案和德国关于议定书的进一步内容的提案(A/AC.237/L.23和Add.1)
- 审查第四条第2款(a)和(b)项是否充分:缔约方和其他会员国的评论(FCCC/CP/1995/MISC.1和Add.1以及A/AC.237/MISC.43和Add.1)
- 附有说明的与柏林授权进程有关的资料汇编(FCCC/AGBM/1995/5);以及审查第四条第2款(a)和(b)项所列承诺是否充分:附有说明的经同等人评论的国际文献资料汇编(A/AC.237/83)

19. 关于这一分项目的结论可反映就上述各点进行的讨论,并可依照第一届会议得出的结论(FCCC/AGBM/1995/2,第19(i)分段),包括关于需要哪些进一步工作、由谁负责进行和完成日期的决定。这类决定有必要考虑到所涉资源问题和开展工作所需的时间问题。

4. 继续促进第四条第1款的执行

20. 柏林授权规定,进程“对附件一未包括的缔约方不引入任何新的承诺,但重申第4条第1款中的现有承诺,继续促进这些承诺的履行以实现可持续发展,同时考虑到第4条第3款、第4条第5款和第4条第7款”(FCCC/CP/1995/7/Add.1,第1/CP.1号决定,第2段(b)分段)。特设小组在第一次讨论这一事项时,不妨探讨一下柏林授权进程的这项内容的性质和范围,并通过初步结论,包括有关第三届或今后届会所需的投入的结论。鉴于第四条第1款适用于所有缔约方,特设小组还不妨除其他外,探讨促进非附件一所列缔约方执行与技术(包括其开发、传播和转让)和交通运输有关的承诺的可能性,并探讨对《公约》财务机制的任何影响。

21. 可能与这一讨论相关的文件有:缔约方提交的文件汇编(FCCC/AGBM/1995/MISC.1和Add.1)以及缔约方确定的问题清单(FCCC/AGBM/1995/4,第三节)。

5. 议定书或其他法律文书的可能要点

22. 特设小组似宜就议定书或另一项法律文书的可能要点初步交换看法。此种讨论将有助于分析和评估的不断计划和开展,有助于合理筹备未来的届会。

23. 在这一项目下,特设小组可巩固前几个项目中的相关要点。各代表团还不妨就下列问题发表看法:

- (a) 议定书或另一项法律文书的结构和可能的内容,包括附件的可能作用和法律性质;
- (b) 可能被认为有必要的任何协调和审查机制;
- (c) 议定书或另一项法律文书之下的体制安排和过程及其与《公约》之下的安排和过程的联系(例如,附属机构、财务机制、秘书处以及国家来文的提交和审查过程);
- (d) 如何反映柏林授权第1段(f)分段,该分段涵盖所有温室气体、其各种源的排放和各种汇的清除。

24. 可能与这一讨论相关的文件有:缔约方提交的文件汇编(FCCC/AGBM/1995/MISC.1和Add.1),缔约方确定的问题清单(FCCC/AGBM/1995/4,第四节)以及特立尼达和多巴哥提出的议定书提案和德国提出的评论(A/AC.237/L.23和Add.1)。

25. 特设小组不妨就上述各点通过初步结论,以便在今后会议上配合在柏林授权进程的其他方面取得的进展,回到有关问题上,并扩大讨论范围。第三届会议或随后的届会所需的任何文件也应要求提供。

6. 会议报告

26. 会议的会期较短以及讨论的性质和时间等因素会对能否在会议结束时提出会议工作报告草稿产生影响。特设小组不妨在议程的相关项目和分项目之下通过决定或实质性结论案文,并且,如同第一届会议那样,授权报告员在主席的指导和秘书处的协助下,在会议结束后完成该报告。结论将尽力用各种语文提出,但只有在有足够时间进行翻译的前提下才能做到这一点。

附件一

柏林授权特设小组第二届会议文件清单

为会议编写的文件

FCCC/AGBM/1995/3	临时议程和说明。执行秘书的说明
FCCC/AGBM/1995/3/Add.1	临时议程说明，包括工作安排建议。执行秘书的说明
FCCC/AGBM/1995/4	缔约方确定的问题清单。秘书处的说明
FCCC/AGBM/1995/5	附有说明的与柏林授权进程有关的资料汇编。秘书处的说明
FCCC/AGBM/1995/6	附件一所列缔约方的国家来文确定的政策和措施。秘书处的说明
FCCC/AGBM/1995/MISC.1/Add.1	柏林授权的执行：缔约方的评论

会议的其他文件

FCCC/AGBM/1995/2	1995年8月21日至25日在日内瓦举行的柏林授权特设小组第一届会议工作报告
FCCC/AGBM/1995/MISC.1	柏林授权的执行：缔约方的评论
FCCC/CP/1995/7 和 Add.1 和Corr.1(只有法文)、 Corr.2(只有西班牙文)	1995年3月28日至4月7日在柏林举行的缔约方会议第一届会议报告
FCCC/CP/1995/MISC.1 和 Add.1	与承诺有关的事项：审查第四条第2款(a)项和(b)项是否充分：缔约方和其他会员国的评论
A/AC.237/L.23	与承诺有关的事项：审查第四条第2款(a)项和(b)项中的承诺是否充分：特立尼达和多巴哥常驻纽约联合国代表1994年9月20日致临时秘书处执行秘书的信，送交《联合国气候变化框架公约》关于减少温室气体排放的议定书草案

A/AC.237/L.23/Add.1

与承诺有关的事项：审查第四条第2款(a)项和(b)项中的承诺是否充分：德国联邦环境、自然保护和核安全部1994年9月22日致临时秘书处执行秘书的信，送交关于公约议定书的进一步内容的提案

A/AC.237/83

与承诺有关的事项：审查第四条第2款(a)项和(b)项中的承诺是否充分：附有说明的经同等人评论的国际文献资料汇编

A/AC.237/MISC.43 和 Add.1

与承诺有关的事项：审查第四条第2款(a)项和(b)项是否充分：缔约方或其他会员国的评论

供会议参考的其他文件

FCCC/SBSTA/1995/3

1995年8月28日至9月1日在日内瓦举行的附属科技咨询机构第一届会议工作报告

FCCC/SBI/1995/5

1995年8月31日在日内瓦举行的附属履行机构第一届会议工作报告

附件二

柏林授权特设小组第二届会议
拟议的日程安排

日期	拟议的工作安排
<u>10月30日，星期一</u> 下午3时至6时	<p><u>项目1</u>：组织事项： (a) 通过议程； (b) 会议的工作安排。</p> <p><u>项目2</u>：选举主席以外的其他主席团成员。</p> <p><u>项目3</u>：加强第四条第2款(a)项和(b)项中的承诺： (a) 政策和措施。</p>
下午3时至6时	<p><u>项目3</u>：加强第四条第2款(a)项和(b)项中的承诺： (a) 政策和措施(续)； (b) 在规定时限内的数量排放限制和削减目标。</p> <p><u>项目3</u>：加强第四条第2款(a)项和(b)项中的承诺： (b) 在规定时限内的数量排放限制和削减目标(续)。</p> <p><u>项目4</u>：继续促进第四条第1款的执行。</p>

附件二(续)

日期	拟议的工作安排
<p><u>11月1日, 星期三</u> 上午10时至下午1时</p> <p>下午3时至6时</p>	<p><u>项目5</u>: 议定书或其他法律文书的可能要点。</p> <p>就结论进行非正式磋商。</p>
<p><u>11月2日, 星期四</u> 上午10时至下午1时</p> <p>下午3时至6时</p>	<p>就结论进行非正式磋商。</p> <p><u>项目1</u>: 组织事项: (c) 未来届会的工作安排。 就结论进行非正式磋商。</p>
<p><u>11月3日, 星期五</u> 上午10时至下午1时</p> <p>下午3时至6时</p>	<p>就结论进行非正式磋商。</p> <p><u>项目6</u>: 会议报告。</p>

XX XX XX XX XX